

前線次季盈利暴跌91%

撤三分之一新船訂單減風險

【本報訊】挪威大型油輪公司前線（Frontline）日前在奧斯陸公布次季業績，在原油產量減少和油輪運力增多的情況下，只錄得2777萬美元盈利，大幅倒退91.2%。該公司期內已取消三分之一的新油輪訂單，亦租出超大型油輪（VLCC）作為海上油輪支持營運。

前線次季業績表現與全球多家主要油輪公司類同，雖然不至於錄得虧損，不過盈利難免大幅倒退。該公司次季營業額為2.8億美元，下跌48%。上半年營業額則為6.3億美元，下跌40.6%，總計錄得1億美元盈利，倒退80.6%。

油輪運費在次季普遍下跌，該公司旗下VLCC中東海灣至日本（TD3）航線運費僅為世界油輪運費指數（WS）36，約每日20600美元，較首季減少53.1%。蘇伊士型油輪西非至美東海岸（TD5）航線運費亦只有WS59，約每日20000美元，較首季減少51.6%。

前線稱，VLCC日租金的盈虧平衡點為31900美元，而該船型次季平均現貨日租金為38700美元，按年雖然減少63.2%，較首季亦跌31.1%，但始終有利該公司保持盈利。挪威海運市場證券分析師卡爾森指出，次季VLCC日租金不斷在零至45000之間浮動，而前線能維持在38700美元水平，反映經營策略相對恰當，以及足夠運氣幫

助。行政總裁贊森透露，市場盛行海上油庫仍為油輪公司提供一定支持，旗下不少VLCC正被用作海上油庫，不過數量已由次季初時的60艘，至次季尾時減至50艘。不過，蘇伊士型油輪次季平均日租金卻未達到25200美元的盈虧平衡點，該船型期內租金跌幅擴大，次季平均現貨日租金為僅為24400美元，按年下跌68.5%，按季減少36.2%。

油輪供求差距擴大

國際能源總署（IEA）統計數據顯示，全球次季石油需求減少3.1%，至每日8370萬桶。石油輸出國組織（OPEC）次季產油量較去年同期減少13%，全球油輪運力則上升5.6%，反映油輪供求差距正在擴大。波羅的海原油油輪運費指數（BDTI）期內平均為527點，屬01年第四季以來最低水平。

前線預期，今明兩年的油輪固定租約



前線次季總收入大跌48%，但VLCC平均日租金仍在盈虧點之上

比率分別為40%和27%，加上額外融資和減少船隊擴充規模，可望大大降低營運風險。該公司在次季再接收一艘VLCC新船，不過已與兩家船廠達成協議，取消建造4艘蘇伊士型油輪和2艘VLCC，有關訂單總值5.5億美元，相當於旗下積存訂單總額的

三分之一。該公司稱，全球經濟逐步恢復，加上中國建設戰略石油儲備和伊拉克加大原油產量，油輪市場在未來數年仍存在不少有利因素。亦有證券分析師指出，油輪租金跌勢即將見底。

華航扭虧 長榮續蝕

【本報訊】台灣兩大航空公司昨日分別公布次季業績，中華航空次季成功扭虧為盈，錄得5.9億新台幣（1793萬美元）盈利，長榮航空亦將虧損額收窄至18.8億新台幣（5713萬美元），同時受惠於期油對沖獲利。另外，兩岸空中定期航班今日開始起飛，往返周班次數由108班增至270班。

華航次季營業額為216億新台幣（6.5億美元），下跌33%。上半年獲得17.8億新台幣（5409萬美元）的未變現燃油對沖收益，雖然仍虧損23.7億新台幣（7202萬美元），但虧損額已按年減少63.7%。

長榮航空次季營業額按年下跌29%，至159億新台幣（4.8億美元）。上半年未變現燃油對沖收益為7.2億新台幣（2188萬美元），期內虧損額收窄71.8%，至16.8億新台幣（5105萬美元）。

兩岸空中定期航班今日開始起飛，兩岸16家航空公司獲頒發定期客貨航線經營許可，兩岸航空運輸將步入定期化階段，往返周班次數由常態包機階段的108班增至270班。兩岸開通的定期航線共計32條，其中8條為獨家經營，其餘航線均有2家及以上的航空公司經營，開通的包機航線則共計14條。

簡訊

印度航空傳獲政府救助

據印度報章報導，印度航空昨日獲得當地政府批准，向其提供注資救助，可望最多得到5至10億美元新資金。該國航空部長帕泰早前表示，該公司累計虧損額達15億美元，急切需要政府救助。當地報章稱，印度航空可望最多獲得5億美元資金，但亦有報章指，政府會視乎該公司未來3年的表現，分階段提供10億美元資金。

APL開闢福州新港美西線

【本報記者史兵福州三十日電】美國總統輪船（APL）日前在福州新港開闢美西航線，該航線是目前福州港貨物直航至美國西海岸航程最短的集裝箱班輪幹線。此次掛靠福州新港的美西航線，APL共投入了6艘運力約為4000標箱集裝箱船舶提供周班服務。沿途掛靠赤灣—南沙—福州新港—上海—洛杉磯—奧克蘭，其中每周五靠泊福州新港碼頭，到達航程僅需十三天。

珠海首條省際貨櫃航線開通

【本報記者方俊明珠海三十日電】珠海首條省際內貿集裝箱班輪航線——高欄港至長江航線昨日正式開通，為珠三角西部地區貨主提供了一條全新的快捷物流通道。珠海港集團董事長楊潤貴表示，高欄港至長江內貿集裝箱班輪航線由珠海港集團與中海海運合作開發，由高欄港至江蘇張家港，並經張家港中轉至長江沿線各港口，包括南通、江陰、揚州、泰州、鎮江、常州、南京、浦口、重慶、瀘州等地。

CKYH再次大幅整合航線運力



CKYH十月削亞歐運力

【本報訊】CKYH聯盟日前宣布，將在10月起重組6條亞歐線，藉此削減亞洲至北歐和地中海航線的兩成運力。長榮海運亦將在9月與CKYH聯營歐洲至美東快捷航線。

重組6條亞歐線

CKYH聯營體由中遠集運、韓進海運、川崎汽船和陽明海運組成。聲明稱，通過重組航線，成員可避免航線和掛港重疊，藉此提升船隊營運效率。在6條被重組亞歐線中，4條為亞洲至

北歐航線，並將重新命名為NE1、NE2、NE3和NE4，另外兩條為亞洲至地中海航線，分別為MD1和MD2。有業界人士認為，儘管亞洲至北歐線運力明顯減少，但由於部分航線轉以較大船舶營運，影響可望因此稍為減輕。

另外，長榮海運日前亦宣布，將與CKYH在9月23日開始，攜手聯營歐洲至美東快捷航線，提升歐洲至美東間的直航服務網絡，以降低營運成本。航線由4艘2400箱船舶營運，長榮和CKYH各自投入2艘，首班船將由安特衛普港首航。

甘肅招商

責任編輯：陳芳

地處黃土高原、青藏高原和內蒙古高原交匯處的甘肅省不僅有絲綢之路、大漠風光、九曲黃河、遼闊草原、敦煌寶庫，更有鎳都鋼城、石化搖籃、風電基地、道地中藥材、上乘葡萄酒。甘肅獨特的區位優勢，使其擁有豐富的資源。此次赴港招商，將集中推介甘肅特色優勢產業，冀與港在新能源開發、裝備製造、基礎設施建設、房地產、礦產資源開發、高新技術應用、節能、環保、循環經濟及旅遊、中藥材加工及製藥等多領域進行更深層次的交流與合作。

文：楊韶紅 朱莉萍

「希望·甘肅—香江行」今啓動

特色優勢產業重點推介

2009甘肅·香港合作推介活動即「希望·甘肅—香江行」今日在港啓動。甘肅省委書記陸浩、省長徐守盛同抵港。此代表團是近年來甘肅最高規格訪港團。據悉，此次交流合作，甘肅將重點推介新能源開發、裝備製造、有色冶金、石油化工、高新技術、旅遊、特色農業及農副產品加工業、中藥材加工及製藥、物流等特色優勢產業。

甘肅資源豐富 後發優勢凸顯

甘肅省作為絲綢路上的中西文化交通要道，旅遊文化資源十分豐富，開發潛力巨大。甘肅省10種礦產資源儲量居全國第一，居前5位的34種，前10位的60種。鎳、銅、鉛、鋅等有色金屬礦產品位高、易選冶，為甘肅發展資源加工型產業奠定了良好物質基礎。此外，甘肅以建成全國大型新能源示範基地為目標，積極開發新能源，規劃到2010年風電裝機達516萬千瓦，太陽能發電裝機達31萬千瓦；甘肅擁有涉及倉儲、配送、國際國內海空陸運及貨物代理、快遞等行業560餘家中大型現代物流企業，2008年貨運量（不包括空運、水運）3.19億噸；甘肅武威是全國「高原夏菜」基地、冬春蔬菜生產供應中心，隴東、天水被

甘肅新型產業物流業不斷升溫

農業部確定為全國優質水果優勢產業區，「平涼金果」靜寧「高原紅」、天水「花牛」蘋果，蘭州百合、白蘭瓜、黃河蜜瓜等知名果品中外馳名；甘肅省亦是中國老裝備製造業基地，曾誕生多台中國第一的關鍵設備，在石油鑽探及煉化設備、數控機床、真空設備、風動設備、電工電器、無線電整機、集

成電路封裝、礦山機械製造等領域形成突出優勢，該省擁有蘭石集團、蘭州電機、星火機床、華天微電子、大成綠色鍍膜等一批知名品牌和企業。

豐富的自然資源及雄厚的工業基礎、重要的交通區位、良好的開發條件使甘肅這個地處西部的欠發達省份後發優勢凸顯，在今年6月舉行的第15屆蘭洽會上以突破預計目標5倍數量創下簽約總額超千億元紀錄。

特色農業開發潛力巨大



各市州投資貼士

甘肅各市州積極利用本次在港推介活動，將着力宣傳推介當地熱點投資領域及重點項目，僅慶陽市就篩選出超過千億元的50餘個招商引資項目。

★慶陽市重點投資領域

工業（已備28項目）、農業產業化（已備11項目）、基礎設施及社會事業（已備3項目）、文化旅遊（已備4項目）、商貿物流及賓館酒店（已備6項目）。

★天水市可投資重點領域

經濟開發區產業園、農業高新示範區農產品深加工、「中華始祖文化園」、百里生態旅遊線、藉河北新城建設、天水機場遷建、天水市會展中心等百多個重點招商項目。

★白銀市投資重點領域

「八大支柱產業」：有色金屬及稀土新材料產業、精細化工一體化產業、礦產和資源再生利用產業、能源和新能源產業、機械和專用設備製造產業、非金屬礦產品加工業、農畜產品深加工產業、黃河文化旅遊產業。

★金昌市投資重點領域

有色金屬產業、化工產業、能源產業、鎳銅鎳及貴金屬新材料高技術產業、裝備製造產業、冶金產業、建築材料產業、農副產品加工業、第三產業。

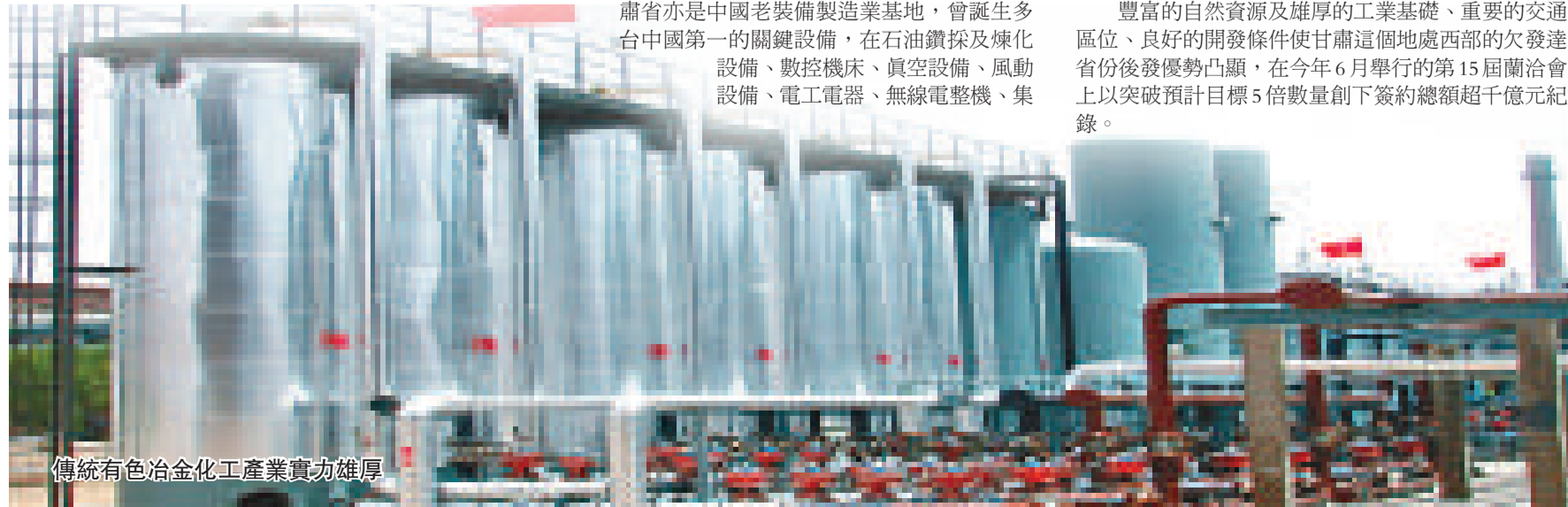
★武威市重點投資領域

農副產品加工業、能源化工業、現代服務業、旅遊業。

★隴南市重點投資領域

山珍、中藥材、茶葉、橄欖油等名貴土特產開發，鉛、鋅、金等礦產資源開發，生態旅遊、人文旅遊及紅色旅遊等旅遊資源開發。（楊厚法）

土特產品加工業漸成熱點



傳統有色冶金化工產業實力雄厚